

Nam thành Công Giáo. Revue
de la jeunesse catholique.
Mensuel

. Nam thành Công Giáo. Revue de la jeunesse catholique. Mensuel. 1936-11.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

CÔNG
GIÁO

Novembre 1936
Năm thứ hai Số 20

JEUNESSE CATHOLIQUE
24 RUE DE FRANCE - NAMDINH

NAM ĐỊNH

Đức Cha J. B. Tông
trước máy truyền thanh



Ngày 25 Octobre 1936

DEPOT LEGAL
INDOCHINE
Nº 48782

LỊCH-SỬ' HỘI THÁNH CÔNG-GIÁO VIỆT-NAM ĐÃ GHI MỘT TRANG VẺ VANG HÙNG TRÁNG

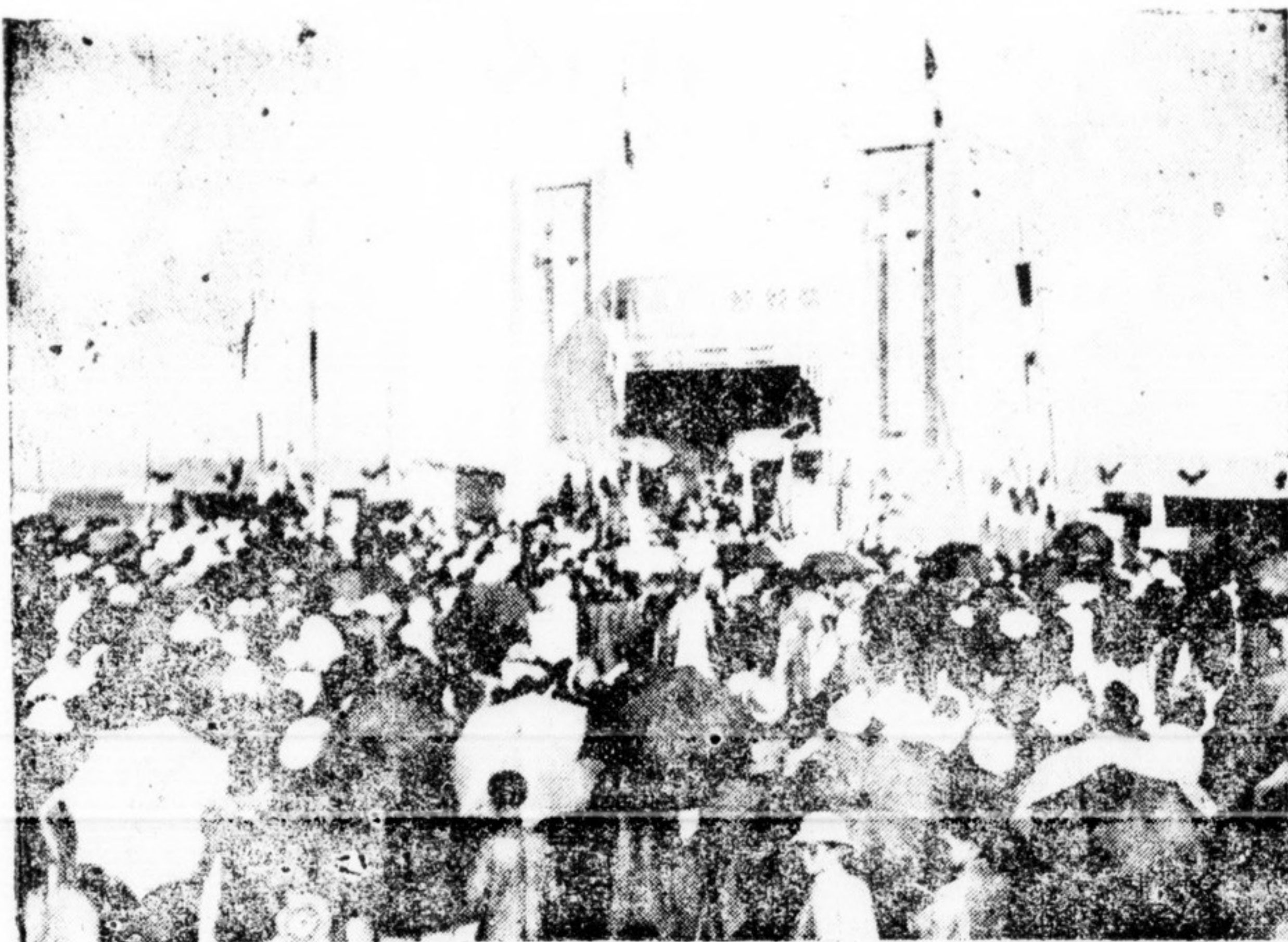


5000

THANH

NIÊN

đã vui vẻ hăng
hái hợp đàn dưới
bóng cờ Chúa Giêsu
KIRIXITÔ làm Vua.



Ban thờ hội Nam-Dịnh
dựng ở Bầy-Mẫu

Tại sao Đại Hội Nghị kết quả
mỹ mãn quá sự ước vọng?

HỘI 5.000 THANH NIÊN NGÀY 25 OCTOBRE



Chehé C. G. T. H.

Hội năm nghìn Thanh Niên về dự
Đại Hội Nghị Công Giáo Nam Thanh.

Cha thành thực cảm ơn chúng con.

Cha ngợi khen chúng con đã hết sức giữ gìn nghiêm chỉnh trong ngày Đại Hội.

— Đã tỏ ra có tinh thần quên mình, lắng nghe chịu lấy những sự không được như ý.

— Đã tỏ ra có nhân đức tin sốt sắng, nhất là lúc toàn thể chúng con lên chịu ơn trọng ở Bầy-Mẫu và lúc hát kinh Tin-Kinh.

Hội Thanh Niên Công Giáo, các con đã tỏ ra rất xứng đáng được danh dự vào đạo binh Chúa Kirixitô, xứng đáng ngang hàng với những huynh-trưởng chúng con ở Đại-Pháp, ở Ý, ở Trung-Hoa và khắp mọi nơi trong hoàn hải.

Dưới bóng cờ Chúa Kirixitô làm Vua, chúng con đã làm nảy ra một

phong trào rất ơn ích, mạnh mẽ, dễ dẫn dụ chúng con tiến thủ trong nhân đức tin. Máu các Thánh Tử Vi Đạo đã làm chứng cho tuổi Thanh-Niên hùng tráng của chúng con, đã làm chứng cho chí-nguyện của chúng con muốn trong suốt đời mình vẫn là Công-Giáo, hiền ngang, trong sạch, rộng rãi, làm chứng rằng: chúng con đã dâng toàn thân cho công cuộc Tiến Hành Công-Giáo.

Đức Giáo Hoàng. Cha chung của tất cả mọi dân Công-Giáo dưới trái đất, đã đánh điện ban phép lành cho chúng con. Vậy nay ta hãy vui mừng, hy-vọng mà tiến! Không còn cái gì có thể ngăn trở chúng con được.

Chúng con đã làm cho ngày Đại Hội Nghị được hoàn toàn về-vang, mỹ-mãn. Cha hết lòng cảm ơn chúng con.

CHÍNH VÌ CẦU NGUYỆN

Không lúc nào tôi quên không nhắc lại cho các cha Tuyên-Uý và các Thanh Niên Công Giáo rằng nếu muốn phong trào Nam Thanh được **thành tựu** thì phải **cầu nguyện**.

Ở Nam-dinh không bao giờ tôi vui vẻ chuẩn bị những lời xin tổ chức buổi chóp ảnh, diễn kịch, hòa nhạc lấy tiền xung quỹ hội. Vừa năm ngoái đây các anh em tuy đã hết lòng thu xếp một buổi diễn kịch nhưng kết quả cũng không ra gì: ấy là ý Chúa. Chúa muốn cho ta hiểu rằng *rầm rộ lắm thì không mấy khi làm được điều lành và khi làm điều lành thì không hề có rầm rộ*.

Ở khắp trong xứ Đông-Pháp không có nơi nào có hội C. G. N. T. có những buổi đọc sách xem báo, sạch sẽ, mát mẻ, trang hoàng, thu xếp theo cách tối tân như ở Nam-dinh, thế mà trong bốn năm nay không có lúc nào tôi thấy trong quỹ có được quá 20\$00.

Chắc có người hỏi: Vậy thì lấy tiền đâu mà tổ chức kỷ Đại Hội Nghị vừa rồi?

Đại Hội Nghị, chúng tôi bắt đầu công việc tổ chức với một quỹ trống không, chúng tôi hoàn thành Đ. H. N. với nhiều món nợ. Nhưng sự cầu-nguyện đã giúp chúng tôi thắng nổi mọi nỗi khó khăn và cái kết quả mỹ-mãn thật là một sự rụt rở không ngờ. Được như vậy là nhờ biết bao nhiêu người đã vì chúng tôi âm thầm nơi tu-viện, sốt sắng trước bàn thờ, hàng ngày vì chúng tôi cầu nguyện:

— Ở trường La-Tinh Hoàng-Nguyên, trong tháng Rosa, khi châu Minh Thánh hàng ngày, những học-sinh đã cầu nguyện để chỉ xin cho Đ. H. N. được hoàn toàn.

— Ở hai nhà Tu-kín lianoi và Thanh-Hóa, hai bà Nhất vừa cho tôi biết hai nhà dòng này đã cầu xin cùng một ý ấy.

— Các em Nghĩa-Binh Kê-Sở,

ngoài lời cầu nguyện lại còn gom nhau một xu, một trinh gửi về giúp chúng tôi.

— Ở nhiều xứ, nhất là trong các xứ Địa-phận Phát-Điêm, các Báng đã tổ chức riêng những ngày cầu nguyện cho Đại Hội Nghị.

— Tôi mới biết được năm xứ kia nhiều giáo hữu có dư tiền đi xe ô-tô về dự, nhưng nhất quyết đi bộ để được thêm ơn phúc mà cầu xin Chúa cho Đại Hội Nghị được hoàn hảo.

Nếu có ai bảo rằng: *thật trước chúng tôi không ngờ Đ. H. N. to đến thế, ta có thể trả lời hẳn rằng: Chính lời cầu nguyện đã làm cho Đ. H. N. nên to như vậy.*

Hội T. N. C. G. những con yêu mến của Cha, **các con chớ nên quên đọc kinh buộc hàng ngày của hội.** Một kinh Lạy Cha, một kinh Kính Mừng và một kinh Sáng-Danh, để những quả tốt đẹp của Đ. H. N. được còn lâu bền mãi mãi.

Cha Cao

Đức Cha Thịnh, giảng ở Bầy-Mẫu

MỎ' NU'ỚC CHÚA CHO RỘNG

Hỡi Thanh niên Công giáo Bắc-kỳ, chúng con rất yêu dấu!

Hôm nay ngày lễ Đ. C. G. làm Vua, trước khi chúng con vào Đại Hội Nghị, chúng con đến họp mặt đông đúc xem lễ, chịu lễ ở chính nơi tổ tiên chúng con đã đổ máu mình ra vì đạo Thánh Đ. C. G. thì có ý ra làm sao?

Àt là có ý trọng kính các Đấng anh hùng đã hy sinh mình vì Chúa, nhớ gương rực rỡ các đấng Thánh ấy đã để lại cho ta về nhân đức tin, cậy, kính mến Chúa trên hết mọi sự, và xin các đấng cầu bầu cho chúng con được thêm lòng tin cậy kính mến Đ. C. G. làm Vua ta, mà đem hết tâm trí và nghị lực, để làm tôi trung Người, cùng giúp mở nước Người cho rộng sáng khắp quê hương chúng con.

Đ. C. G. muốn cai trị trong lòng chúng con cùng lòng mọi người, vì Đ. C. G. là Vua cả mọi người cùng mong ban phúc thanh nhàn Người cho hết mọi người trên thiên đàng đời sau vô cùng.

Người là Vua mọi người, vì đã dựng nên mọi người, cùng đổ máu mình ra trên cây Thánh giá, để chuộc lấy loài người.

Người là Vua trên các Vua, là Vua thông minh, khôn ngoan, phép

tắc công bằng vô cùng, nhất là Vua nhân lành thương xót vô cùng. Mọi việc người đã làm, mọi sự khó đã chịu, mọi ơn lành đã ban cho ta ở đời này, và sắm phước Thiên đàng cho ta đời sau vô cùng, điều làm chúng Người thương yêu ta quá bội.

Lễ thì mọi người, mọi gia đình, mọi xã hội phải công nhận làm tôi kính mến Vua tốt lành đường ấy!



Thế mà biết bao nhiêu kẻ chưa biết Người, còn thờ Bụt Thần ma quỷ, lại bao nhiêu kẻ đã biết, mà còn cả lòng phản đối, bất phục liệu mình hư đi đời đời!

Hỡi Thanh niên Công giáo! Chúng con thấy vậy thì phải tận tâm làm tôi kính mến Đ. C. G. là Vua chúng con, lại cố sức bênh vực quyền lợi của Người cùng mở rộng nước Người — Lấy sự cầu nguyện,

lời nói, việc làm mà dắt anh em ngoại giáo vào đoàn chiên Người, để cùng nhau làm tôi thờ phượng kính mến Người ở đời này cho được hạnh phúc cai trị làm một với Người trên Thiên đàng đời đời.

Chúng con hãy trông cậy các Thánh Tử vi đạo, giúp chúng con chiến trận can đảm cho Đ. C. G., hãy xin Nữ-Vương các Thánh Tông đồ và các Thánh Tử đạo phù hộ cho chúng con bắt chước các đấng Thánh ấy, và hãy siêng năng rước Mình Thánh Đ. C. G. vào lòng chúng con, để kết hợp với Người cùng nhờ ơn Người thêm sức cho chúng con kính mến, vâng phục và làm tông đồ nhiệt thành của Người trong nước Annam, tổ quốc chúng con này, là nơi thấm máu các Thánh Tử vi đạo.

Đức Thánh Cha tin cậy chúng con, các đấng Giám mục muốn nhờ chúng con giúp việc truyền giáo: Tiến hành Công Giáo!

Chúc phúc cho Thanh niên Công giáo Việt-Nam!

Vạn tuế cho Giáo Hội Nam-Việt!

Sáng danh Đức Chúa Giêsu là Vua ta cùng Vua mọi người!

Giám mục CHAIZE.

BẠN TRÉ,

Báo CÔNG-GIAO NAM-THANH, cơ quan của Thanh-Niên Công-Giáo, nó phải như thanh niên: KHỎE và HĂNG, nó phải đủ sức mưu những VIỆC LỚN.

Muốn như thế, ta, Thanh-Niên Công-Giáo, ta phải MUA và CỒ-ĐỘNG cho báo CÔNG-GIAO NAM-THANH. Trong tháng này ít ra bạn phải cho báo của bạn THÊM MỘT ĐỘC GIẢ.

Tin vài dòng



Cliché C. G. T. H.
Các cô nữ sỹ hội bà thánh Têrisa

Namdinh.—Chà Cao đã vô Huế do chuyển tàu 4 giờ ngày 11 Novembre. Ngai sẽ ở đất Thần Kinh một tuần lễ và ngày chủ nhật 15 sẽ nói truyện về T. N. C. G. tại Phú-Cam.

— Ở Chợ-Phiên giúp dân bị lụt, quá nửa các gian hàng do anh em T. N. C. G., Scouts, nhân viên nhà Cercle Ste Jeanne d'Arc trông nom.

— Anh Henry Hội Trưởng Cercle Jeanne d'Arc về Pháp. Kính chúc anh thượng lộ bình an và không bao giờ chúng tôi quên cái giao tình thân mật anh đã gây nên giữa Pháp Nam Tiếc anh Henry, chúng tôi vui mừng đón anh Rousselet người kế nghiệp.

— Hội C. G. N. T. Đồng Đội và Kẻ Trinh đã thành lập. Xin trân trọng kính mừng bạn mới.

— Một đoàn Đại Biểu đã đi dự ngày hội thanh niên các trường Phát-Điêm. Về dự có quan Công-Sứ Ninh Bình và nhiều các quan chức Tây Nam.

— Ba-Trại Tường Loan, Cha Tuyên Ủy Vũ đã cho hội Tường-Loan một miếng đất rất khang trang để lập Hội Quán và Thư viện. Biết hội Tường-Loan nghèo, nhưng chúng ta tin ở sức tận tâm của Cha Vũ và của anh Hội-Trưởng, và gần đây ta sẽ được đến mừng anh em Tường-Loan.

Duy-Tắc — Ông Đỗ-văn-Lưu,

Bài diễn văn ông N. T. Hạ đọc ở Bầy-Mẫu

ĂN QUẢ NHỚ

Giáo-hữu chúng tôi đặt cảnh hoa trước đài kỷ-niệm kính các Thánh tử vi đạo, và xin nói mấy lời cảm tưởng về lễ long trọng này.

Thưa các ông các bà và các bạn Thanh-niên Công-Giáo,

Cái miếng đất mà chúng ta đứng hôm nay đây thật là một miếng đất có quan hệ đến lịch sử nước nhà.

Chính miếng đất Bầy-mẫu này, hơn 70 năm trước, nó là miếng đất rất khốc hại, rất thảm sầu.

Chính miếng đất này nó đã vùi dập biết bao là người có đạo đức.

Chính miếng đất này nó đã thâm biết bao nhiêu máu của bậc tiền bối chúng ta.

Vậy xin các ông, các bà và các bạn Thanh-niên nhớ cho rằng :

Những đất ta giẫm lên đây khi xưa là những đất gập vùi mình các Thánh.

Những ngọn cỏ ở dưới chân ta này đều có dính máu các Thánh mà mọc lên.

Ngày hôm nay chúng ta bước lên miếng đất này, mà chân ta thây chùn, mình ta thấy sồn, quả tim ta thấy súc động bồi hồi, ta tưởng tượng đến các Thánh chịu chết khi xưa, đau đớn là chừng nào.

Các Thánh khi xưa, chỉ có một việc đạo đức, việc « Kính Giới yêu người » mà phải bỏ xứ sở, bỏ quê hương, bỏ cha mẹ, anh em, bỏ cả gia-đình, thân thích, đến đây mà chịu chết một cách rất thảm thương.

Trước khi chết, các Thánh còn phải chịu biết bao là sự đau đớn ê chề, rồi mới được đến đây mà từ giã cõi đời.

Những cách chết mà các Thánh phải chịu khi xưa, không thể nói hết ra đây được, nói ra càng thêm đau đớn.

Chỉ nên nói rằng đối với các Thánh tử vi đạo đời bấy giờ cái chết nhân từ nhất là cách chém đầu bằng phạng.

Sau khi các Thánh đã bỏ mình rồi, các thân nhân có khi không giám nhận xác, chỉ chờ lúc đêm khuya thanh vắng, giăng sê sao mờ, mới lần ra đấy mà khóc. Khóc thẳm, khóc li ti nỉ-non như tiếng dế kêu sương trong lúc đêm thu lạnh lẽo.

Những trạng huống ấy đều do các cụ già trong ngoài 90 tuổi, đồng thời với các Thánh Tử vi đạo, đã được mục kích mọi sự xảy ra ở khu đất này còn sống sót kể ra.

Chúng ta ngày nay tuy không được mục kích cái thảm cảnh ấy, nhưng nghe những lời thuật lại, ai mà chẳng đau đớn trong lòng.

Từ đời các Thánh đến giờ, trải qua bao sương dầu nắng giãi, gió táp mưa sa, tình hình nước ta dù đã đổi khác, quang cảnh miền này không còn giống xưa, nhưng miếng đất này vẫn tro tro nằm đó.

Hơn 70 năm trước, có ngò đầu trên miếng đất này đã diễn biết bao thảm kịch này, nay lại có ngày chúng ta đến đây đồng đúc như ngày hôm nay.

Vậy cái miếng đất này, bây giờ không phải là miếng đất khốc hại nữa, mà lại là miếng đất thiêng liêng, ghi tích các Thánh.

Lại là miếng đất danh dự cho Công-giáo Việt-Nam.

Các Thánh tuy chết về phần xác, nhưng sống về phần hồn :

Xương các Thánh thế-giới kính thờ.

Danh các Thánh nghìn thu sáng lạng.

Các Thánh chịu đau đớn nhất thời, nhưng con cháu được yêu vui mãi mãi, tức là các Thánh không chết.

Các Thánh đã treo cao cho chúng ta một gương về nhân đức tin sáng tỏ như mặt trời.

Lòng tin đạo của các Thánh hùng mạnh vô cùng, không một thế lực gì có thể lay chuyển được.

Trải bao sự đau đớn về phần xác, các Thánh đều coi như không,

KẺ GIỒNG CÂY

cho đến khi đứng trước cái chết góm ghê, các Thánh vẫn vững, đá vàng một mực, khẳng khẳng không chối đạo.

Một tiếng « không » thì sống, nhưng các Thánh nhất định rằng « có ». Có thì chết, chết cũng không cần, cứ rằng có đạo. Các Thánh đã tỏ cho đời biết người có đạo, dầu có thể chết được, đạo không thể rời được. Thế mới là « Đạo bất khả tu du ly dã »

Oanh-hệt thay cái chết vì đạo!
Vinh-diệu thay cái chết vì đạo!
Tấm gương tinh thần ấy, còn mãi đời đời, chúng ta cùng soi chung.

Tưởng như xưa các Thánh đến đây, cảnh tượng nó sâu thẳm ngấn nào.

Ngày nay chúng ta đến đây cảnh tượng nó lại vẻ vang cho đến một ngọn cỏ, một lá cây ở quanh đây cũng như bình hờn hờ.

Vậy nếu nghĩ về dĩ-vãng, chúng ta muốn khóc, nhưng nghĩ về hiện tại và tương lai, chúng ta lại mừng.

Mừng rằng đạo Công-giáo là đạo chính.

Đã là đạo chính thì dù giết nó, nó cũng sống lại; dù vùi nó xuống nó cũng chỗi lên.

Mừng rằng các bạn Thanh-Niên Công-giáo ngày nay đã có đoàn thể là một hội Công-giáo Nam-Thanh.

Trông cái tinh thần hùng tráng của đại hội Nam-Thanh hôm nay, đủ biết cái hy vọng tương lai của Công-giáo.

Cứ miếng đất thiêng liêng này là một tổ chung của chúng ta, ta phải kính trọng, ta phải bảo tồn cho được thiên thu vạn đại.

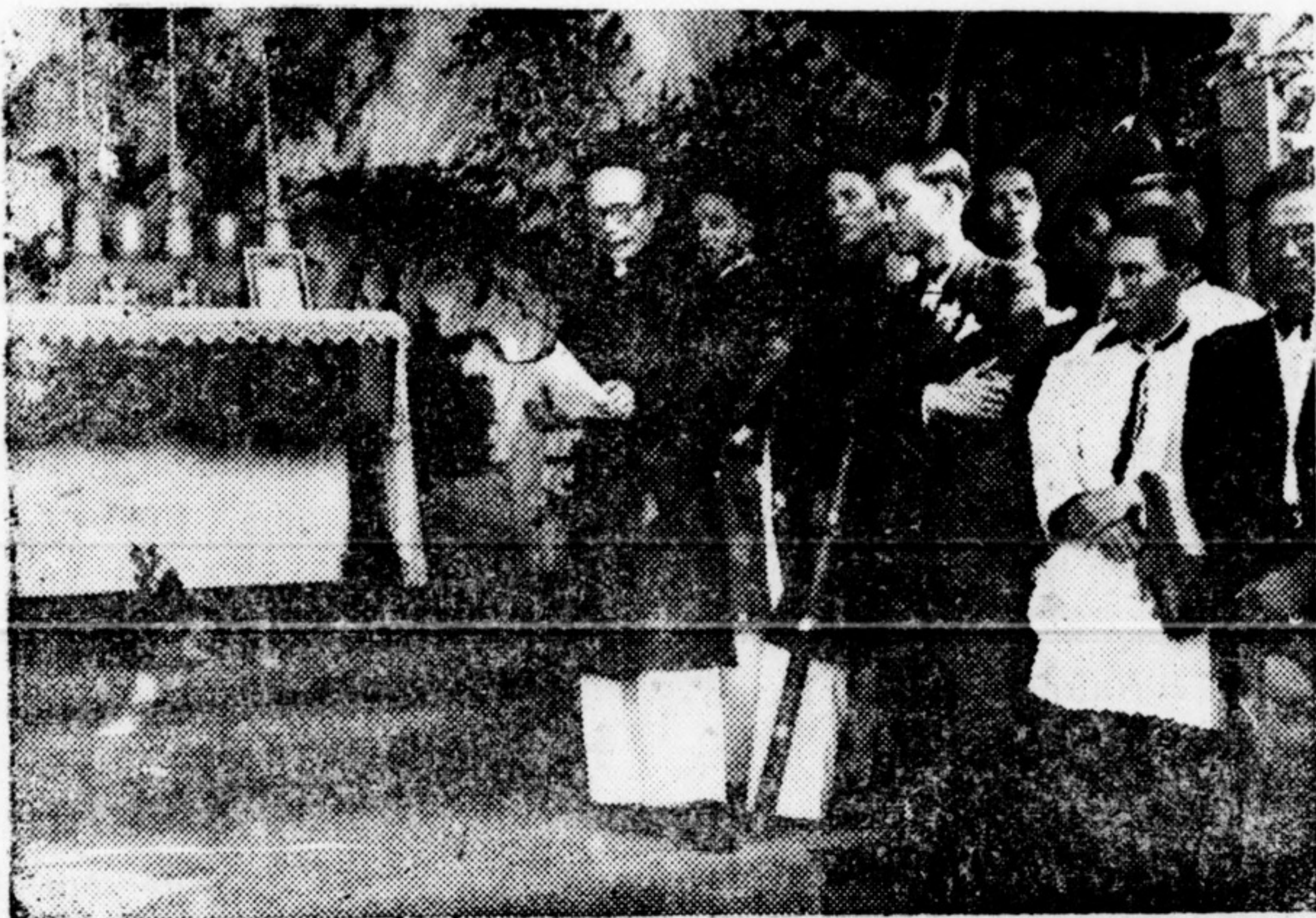
Rồi đây, mỗi khi chúng ta đến đây viếng thăm, một khoảng lịch sử đau đớn mà vẻ vang, lại mở ra trước mặt chúng ta, lại như các Thánh hiện vào lối tìm chúng ta. Như ngày hôm nay thật là các Thánh sống lại.

Trận gió thu phát phới trên ngọn cờ hội Thánh kia, phải chàng uy-linh các Thánh về đây chứng giám cho chúng ta.

Trông thấy chúng ta đông đảo nhường này, các Thanh-Niên hùng tráng nhường này, có lẽ các Thánh cũng vui lòng.

Xin kính cẩn đọc câu chúc mừng:
Anh hùng thay các Thánh tử vì đạo!
Vẻ vang thay hội Thánh!
Rõ rệt thay đạo Chúa Giời!

Vậy xin các ông, các bà cùng các Thanh-Niên, cúi đầu trước đài kỷ-niệm này suy nghĩ cuộc đời dĩ-vãng mà kính các Thánh và cầu cho đài kỷ-niệm này cùng Giáo-hội Việt-Nam « Dữ thiên địa trường tồn ».



Sen Thị cụ Đốc Quang đặt vòng hoa

Tin vài dòng

độc giả của bản báo, đã ra công và có quan **Tuần Lê-dinh-Trân** giúp, đã lo liệu làm một nhà Giáo cho bốn đạo mới, do Cha xứ Thước-hóa chăn dắt.

Cảm tạ cụ **Tuần Lê**, ngợi khen ông **Lưu**.

Hanoi.— Nghe tin có nhiều hội Thanh-Niên Học Sinh Công-Giáo đương thành lập.

— Ngày 14 Novembre do Cha **Paliard** chủ tịch, 30 Công Giáo Thanh-Niên trí thức đã họp lần thứ nhất, tổ chức Cầu lạc bộ xã hội.

Kẻ Sở.— Hội Trung-Bình đã có nhà ý niệm hội C. G. N. T. Nam đình một biển đá hoa kỷ niệm ngày Đại-Hội-Nghị C. G. N. T. lần thứ nhất. Biển ấy sẽ đóng tại nhà chơi Trường Thiên-Thần, nơi mà một phần lớn Đại-Hội-Nghị đã họp ở đây.

Haiphong.— Cha Gueppe, Tuyên-Uý Scout đã từ già các con yêu dấu đi xung chức Cao-Bằng.

Hai-duong.— Ngày 6 Novembre, tại đền thờ các Thánh tử vì đạo đã cử hành lễ thường niên một cách rất long trọng, về dự có 3 vị Giám-Mục, các ngài bậc và rất nhiều Giáo-Hữu. Các bạn C. G. N. T. Hanoi, Haiphong, Haiduong cũng tới dự.

Thaibinh.— Chính trước ngày Đại Hội Nghị, bạn Hội, Giám Đốc nhà thuộc Tây Thaibinh đã làm một việc to tát thứ hai: đem về dân chiến Chúa một biên lạc. Thật một ơn lạ: bà đỡ **Lê-thị-Hường** trở lại đạo Chúa. Một việc trà long trọng mừng bà **Hường** đã thiết ở nhà cụ thân sinh bà **Phạm-thị-Thuận**, người đỡ đầu. Có Đức Cha Casado, Cha rửa tội, **Cha Lê**, Bác sỹ **Vũ-ngọc-Anh** và nhiều thân nào tới dự.

Thành thực khen ngợi bà **Hường** và ghi công bạn Hội.

Hadong.— Thạch-bích Hội Công-Giáo Nam-Thanh Thạch-bích đã chính thức thành lập. Vừa tiếp được thư của anh Hội-Trưởng Khang.

Xin có lời kính chào anh em Thạch-bích và chúc hăng hái tiến thủ trong phạm vi Nam-Thanh.

CẢM TƯỞNG VỀ HỘI NGHỊ THANH NIÊN CÔNG GIÁO BẮC-KỲ

Hội Nghị này phải tổ chức làm sao, cuộc hội linh đình sầm uất thế nào, cùng bao nhiêu những truyện khác, những chuyện thật đáng cho toàn quốc lưu tâm, thứ nhất Thanh-Niên càng nên chú ý đến, thì đã sẵn các tay chuyên nghiệp báo tường thuật.

Tôi đây, tôi chỉ định giải bày-dôi ba cảm tưởng riêng : sẽ chú trọng mặt tinh thần hơn đường hình thức.

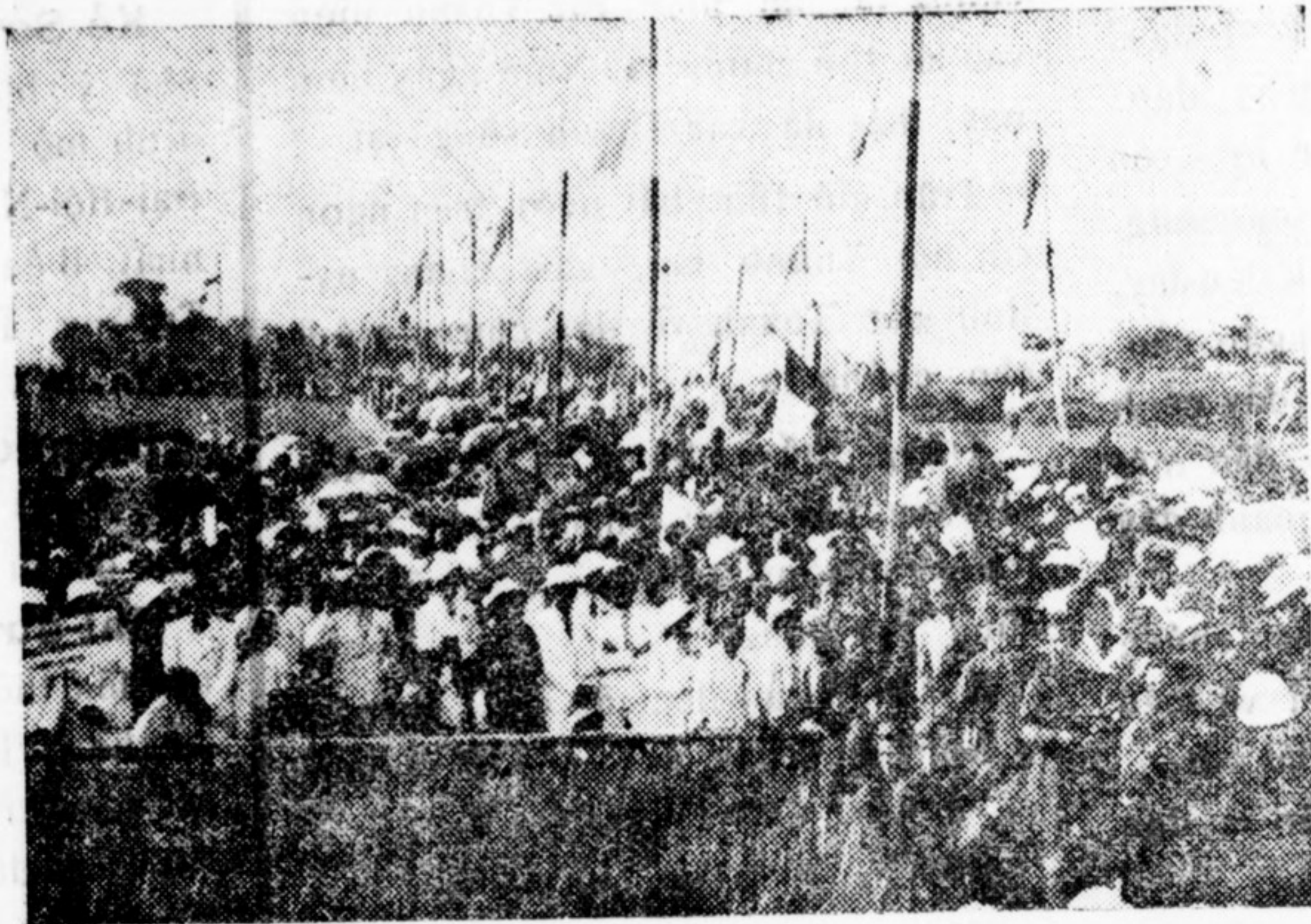
Thoạt mới chen chân vào Hội - Nghị, mắt nhìn, tai nghe những nhân vật chung quanh mình, lòng phát cảm động vì sự nhiệt thành của giáo-dân.

Tuy gặp buổi kinh tế ngặt nghèo, bốn đạo thành Nam cũng đã tổ chức cho ra một cuộc nguy nga long lẫy ; tốn phí bao nhiêu, vất vả bao nhiêu cũng đã vui lòng vì Chúa. Giáo dân xa gần, dù không được danh dự đứng trong ban cổ động, họ cũng đã đua tranh tâm lòng thành : kẻ đi vay, người cầm cố, người bán tháo, bán đồ, kẻ kiếm mấy hào đi xe, đi tàu về dự hội, người khác bó không ra tiền, thì đã chẳng nề kéo bộ những thôi đường thăm thẳm, trong bọn có cả trẻ con, có cả ông già, bà lão : dên nơi, ngáy dãi nắng, đêm nằm xương, nào muỗi đốt, nào đói khát mà nét mặt vẫn tươi, vẫn cười cười nói nói, trong nhà thờ, tiếng đọc kinh không ngớt bao giờ.

Ngọn lửa nhiệt thành đây, nơi các bạn Thanh-Niên càng thấy rõ : lời nói, việc làm, điệu bộ, điều ra vẻ nồng nàn sốt sắng. Họ mưu phương thế cho đạo Thánh vẻ vang, cho người ngoài phải thán phục, tự hào với cái danh dự là người.

Công Giáo, hơn họ phô trương đạo Công Giáo, họ quên ngủ mất ăn, họ long đong mấy ngày liền, mà không nhàn nhõ, cứ tươi cười : rõ lòng họ đang ôm một mối tình nhiệt ái. Quí hóa thay ! Một cảnh biết bao cảm động !

Điều nữa khiến tâm hồn phải



Toàn thể bạn trẻ chịu lễ ở Bầy-Mẫu thôn thức ; cái nghĩa hào-liệp lạ. Trong giáo sĩ, ngoài bản dân, Tây, Nam, sang hèn, trên dưới, trẻ già dấu khác nơi, cách bậc, mà lòng không khác : đối đãi nhau như người cùng gia-thất vậy. Tinh hòa-hảo đó có vẻ chân thành ; không phủ bạc, không như lời diễn lễ phần dơi, không lá mặt bề ngoài. Chẳng những dễ huê, lại kính nể nhau, kẻ làm ơn biết trọng người mang ơn. Đó là chân dung của tình bác-ái.

Nhưng điều làm tôi « thù chi » hơn hết thầy là tâm chí bạn Thanh-niên. Xum vầy trong Hội-Nghị đó, bạn trẻ đồng bang nguyện vọng những gì ? Những cái mà Thanh-Niên tuân thủ thường mơ ước, những cái mà huynh-trưởng phải mừng thắm. Họ cầu kỳ cho được tay hướng-đạo, họ ước ao tiến thủ trên đường đời : ước mở rộng thêm

kiến thức, ước học các vấn đề xã-hội, ước tinh tường các chân lý của đạo mình, ước nghiên-cứu đến cả Thông-diệp Tòa-Thánh, ước họp đoàn mà chiến đấu cho Đ. C. G. Một đảng tín nhiệm vào tuổi xuân xanh mình. Một đảng không dám tự phụ. Họ nhận mình còn khiếm khuyết

nhiều, còn phải đưa tay nâng đỡ dẫn dắt. Vì hăm hở muốn đi chinh phục, muốn xuất thân ra phù dân giúp nước, cho nên cũng hằng hái khát khao xôi kinh nấu sủ, tu nhân luyện đức. Người yêu quê mền đạo, kẻ ưu thời mẫn thế, kẻ dẫu lòng vì bọn thiếu niên, kẻ đắng cay vì cảnh thâm khốc trong xã-hội, kẻ ngó xuống tương lai của nước nhà, khi ngắm quang cảnh rực-rỡ mới

đây, khi nhìn vào những khuôn Thanh-Niên đó ôm trong giá, có lẽ nào không nở khúc ruột ? Không phân khởi tâm tình ? Không thương, không mền, không sẵn lòng phù trợ Thanh-niên ? Ai đủ lực, đủ tài, sẵn kể, nở đầu lại không cổ dất T. N. ?

Chúc Thanh-niên Công-Giáo vững dạ nhiệt thành ! Chớ để người ngoài khinh bực, bảo bọn mình non gan, bọn mình thiếu trí, bọn mình chỉ biết nông nổi, chỉ sôi nổi trong chốc lát. Họ đang chờ xem Hội Nghị kết quả ra sao. Anh em mình đã bước thì phải tiến đến cùng. Dù lao khổ cũng cứ gan vàng dạ đá. Sẽ kết đoàn mà tu văn, mà luyện đức, để rồi hành động cho đắc lực ; hành động cho nước thật văn minh, đường trí thức, đường chính trị, đường phong hóa, hết mọi đường nhưng nhất là đường tôn-giáo.

LUCAS LY

SCOUTS TRONG HỘI NGHỊ C. G. N. T.



Sáng 25 Octobre tất cả 8 đoàn họp thành một toán quân gần 100 người, do Ủy-Viên **Grassin** chỉ huy, ra giữ trật-tự tại khu Bầy-Mẫu, chỗ xưa các Thánh Tử vì Đạo khi xưa và là chỗ hội đồng tổ-chức đã chọn để làm lễ khai mạc hội-nghị sáng hôm 25 Octobre.

9h30 cử mấy anh giữ trật-tự chỗ **Đức Cha Tông** diễn thuyết, còn anh em đều được nghỉ để nghe diễn thuyết.

11h hội họp riêng của các tiểu ban. Anh em Scouts cũng họp ở hội-quán Scouts Nam-Định, do Cha Guéppe, Tuyên-úy S. D. F. Hải-phong chủ tọa. Ngoài các huynh-trưởng và mấy Cha Tuyên-Úy còn thấy các Cha Tuyên-Úy **Lemasle** (Huê) **Dalaine** (Vinh) và ba Cha nữa, các Ủy-viên **Grassin** (S. D. F. và S. D. A) **Niedrich** (E. D. F. và E. U), dự thính. Trong 20 phút, Cha Guéppe nói về Scouts với sự «Tiến-Hành-Công-Giáo» Đại ý Cha nói: «Ngày hôm nay, anh em Scouts khắp xứ Bắc-Kỳ về hội họp ở đây, ở phải để giữ trật-tự cho cuộc lễ

thêm long trọng không? Không, Scouts cũng là những Thanh-Niên Công-Giáo, mà hôm nay là ngày lễ Đức Chúa Giêsu làm Vua, quan Thấy các Thanh-Niên Công-Giáo, anh em ta đến đây chỉ để hợp tác với các đoàn thể khác, ăn mừng ngày kỷ-niệm của Thầy ta... Muốn theo chân Thầy, muốn lấy Thầy ta làm gương, chúng ta cần phải thực hành khẩu hiệu ta, giữ cho đúng luật của, ta để sau này sẽ được gặp Thầy trên nước Thiên-dàng v... v... Sau một hồi a... a... a... (tiếng hoan hô của Scouts) anh **Quế**

trưởng đoàn Đức Cha Đông lấy địa vị chủ nhân đứng lên cảm ơn các Cha Tuyên-Úy, các Ủy-Viên và các anh em đã có lòng về dự lễ này đông đúc... Sau lời anh **Quế**, các Scouts ra ngoài, để các Cha Tuyên-Úy và các huynh trưởng làm việc.

Đầu tiên bàn lập một Tổng-Cục ở Đông-Dương cho hết thầy Eclaireurs và Scouts người Nam, đặt tên là Scouts d'Annam. Trong Tổng-Cục sẽ có: Một Ủy-Viên Scout, một Ủy-Viên Eclaireur, một Ủy-Viên Eclaireur-Unioniste, một người thay mặt Chính-Phủ, và một Cha Tuyên-Úy. Tổng cục có quyền sát nhập các đoàn, phong chức các huynh-trưởng, huấn luyện các đoàn trưởng mới kiểm soát các đoàn xem có theo đúng luật lệ tổng cục riêng mình ở Pháp không? Tổng cục này còn có thể phát căn-cước cho các Scouts, nhưng dấu hiệu thì tùy theo tôn-giáo, mà đeo theo như các Tổng cục bên Pháp. Việc này kết cục chưa ra sao.

— Anh **Thao** xin **Chef Grassin** cho Scouts người Nam ở Bắc-Kỳ một Ủy-Viên Annam. Đứng trước mặt một Ủy-Viên Pháp, các Scouts Annam đều bối rối, sợ hãi vì ngôn ngữ bất đồng. Đã không hiểu nhau thì yêu nhau, gần nhau sao được.

— Các Cha Tuyên-Úy bằng lòng việc này.

— Anh **Tám** xin bầu ngay.

— **Chef Grassin** bảo đề xét xem ai xứng đáng sẽ bầu sau.

— Đến đây đã 12h30 hội-dồng giải tán.

Ăn cơm trưa và nghỉ ngơi xong, hồi 14h30, các Chefs Scouts d'Annam lại họp để bàn những việc sau này.

1 — Dùng vải nội-hỏa may y phục Scout cho rẻ tiền.

2 — Chọn tờ báo C. G. N. T. để báo tin tức hàng tháng và làm quảng cáo cho mục-dịch Scout trong khi chưa có báo riêng.

3 — Xin Cha Tuyên-Úy Nam-định cho mỗi đoàn được báo xem không, trái lại các đoàn phải viết bài và tìm độc giả cho báo.

4 — Xin Ủy-Viên đem in sách tiếng Nam cho Scout Nam dùng.

5 — Định có họp-bạn, trại-hè hàng năm.

6 — Tổ-chức một hội âm-nhạc cho Scouts d'Annam Bắc-Kỳ.

7 — Mỗi tỉnh cử một ban chuyên tìm nơi cắm trại tốt ở tỉnh mình và các tỉnh lân cận.

8 — Tổ-chức những cuộc biểu diễn để làm quảng cáo.

9 — Tổ-chức những cuộc hát lấy tiền giúp các đoàn.

10 — Tìm một ông Hội-trưởng hay một Hội-dồng bảo trợ cho toàn hạt Bắc-Kỳ.

Các việc đều được anh em công nhận cả.

16h Trên bãi cỏ cạnh viện Tế-bần có làm lễ nhận lời hứa của hai anh: **Tài** Nam-định và **Dật** Hải-phong. Anh **Dật** sẽ về Bùi-Chu lập một đoàn Scouts. Sau lễ này anh **Thao** dẫn các Huynh-Trưởng các đoàn lại chào ông **Nguyễn-xuân-Dương** và nhận ông làm Hội-Trưởng của toàn-hạt Bắc-Kỳ.

16h30—Anh em xếp hàng đi rước, các anh nhón đi hai bên phương-du để giữ trật-tự.

(Xem tiếp trang 8 cột 1)

THANH NIÊN VÀ Ý KIẾN



Cảnh tượng nhà thờ tối hôm Đại Hội Nghị

Đại Hội Nghị, ai ai cũng nhận thấy đã đạt được hai mục đích:

- Cầu nguyện.
- Khảo cứu.

Mục đích thứ nhất đã đạt được đến nơi đến chốn: Toàn thể 5.000 Thanh-Niên chịu ơn trọng ở Bầy-

Mẫu và nghiêm chỉnh, kính trọng tùy giá Thánh Thể

Nhưng nhiều người tự hỏi. Đại Hội Nghị đã duy nhất được tôn-chỉ và hành-động của Nam-Thanh chưa? Có nhiều hội đã thỉnh cầu những gì và những lời thỉnh cầu ấy đã được xét đến chưa? Về mục này cũng không do dự gì mà giả lời rằng: Kết quả Đ. H. N. đã quá tầm mong ước:

— Hầu hết các hội đã cho biết những điều thỉnh cầu.

— Những điều thỉnh cầu này đã trình bày một cách rõ ràng, hợp lý, có tinh thần thiêng liêng, có chí quyết muốn hợp nhất và hành động.

Những lời thỉnh cầu ấy có thể tóm tắt được là:

— **Lập một Tổng cục** cho mỗi **một địa-phận** và nếu có thể được, lập một **cơ quan Trung ương** cho toàn quốc.

— **Mở rộng** thể tài báo C. G

N. T. làm cho cơ quan bạn trẻ cho báo ấy có tính cách tổng quát rộng rãi hơn.

— **Lập ở** những nơi hội-hợp hợp với hoàn cảnh của bạn trẻ: nhà séc, trường tập nghề v. v.

Chắc những lời thỉnh cầu này sẽ được các vị Giám Mục đầu địa-phận để ý đến, xử chuẩn y rồi cho đem ra thi-hành là ở quyền riêng của các Đấng Bề Trên.

Trước khi hạ bút Cha T. U. Nam-Định, khẩn khoản xin hết thầy anh em các nơi nên đi cùng một lối mà hội Nam-định đã đi bốn năm nay, cái lối đã đưa chúng ta đến một cái kết quả rực rỡ về vang:

Là mỗi một hội viên ngày nào cũng đọc một kinh Lạy-Cha, một kinh Kính-Mừng và một kinh Sáng-Danh chỉ cho toàn thể C. G. N. T. Việt-Nam.

R. Père Vacquier
Nam-Định

Scouts trong Hội Nghị C. G. N. T.

(Xem tiếp trang 7)

Rước về đền nhà thờ lớn thì đã 19h. Xong châu, sau bài hát tạm biệt, anh em giải tán, đoàn ra xe lửa về Hanoi, đoàn lên ô-tô về Hảiphong

Trong dịp Đại-Hội-Nghị này, ngoài sự ích lợi thiêng liêng, anh em Scouts đã được họp mặt đông-dủ, được thực hành khẩu hiệu Hướng-Đạo và bản được nhiều điều ích lợi.

Hồ-Cáo

Đồng hồ của ai?

Cha Vương có bắt được một cái đồng hồ hôm lễ Đại-Hội-Nghị vậy ai mất thì xin viết thư về hoặc đến trình Người ở nhà xứ Nam-Định. Xin kẻ hình dạng đồng hồ cho đúng và dính tem 0.05 để trả lời

TRÙNG TU BẦY-MẪU

Sổ quyền của Cha Rinh Kẻ Sở

Hội các Thánh Tử vi đạo họ Trinh-Phú . . .	10\$00
Hội Hậu binh nam Sở-Kiên	2.00
Hội Hậu binh nữ Sở-Kiên	9.60
Hội Trung binh nữ Sở-Kiên	8.00
Hội Bà Thánh Têrêsa Hải đồng Jêsu kiêu khê. .	12.00
Các bà Phước St Paul Kẻ-sở	2.00
Các bà Phước dòng mền Thánh giá Kẻ sở. .	16.50
Ông bà năm Tiểu Phủ-Lý .	2.00
Ông phó Hào (bên lương) ở Châu thôn	0.20
Cô Bàng, cô Ké (bên lương) ở Đình thôn . . .	0.10

Sổ bà Monnet, bà trùm Thông, bà phán Trương, bà phán Cảnh, bà Mỹ-Thịnh và bà An-Thái đi quyền các hôm lễ ở Bầy-Mẫu được. 100\$25

Sổ các Hội viên hội Nam-Thanh đi quyền các nhân viên giáo hữu hôm lễ Bầy-Mẫu được. 17.17

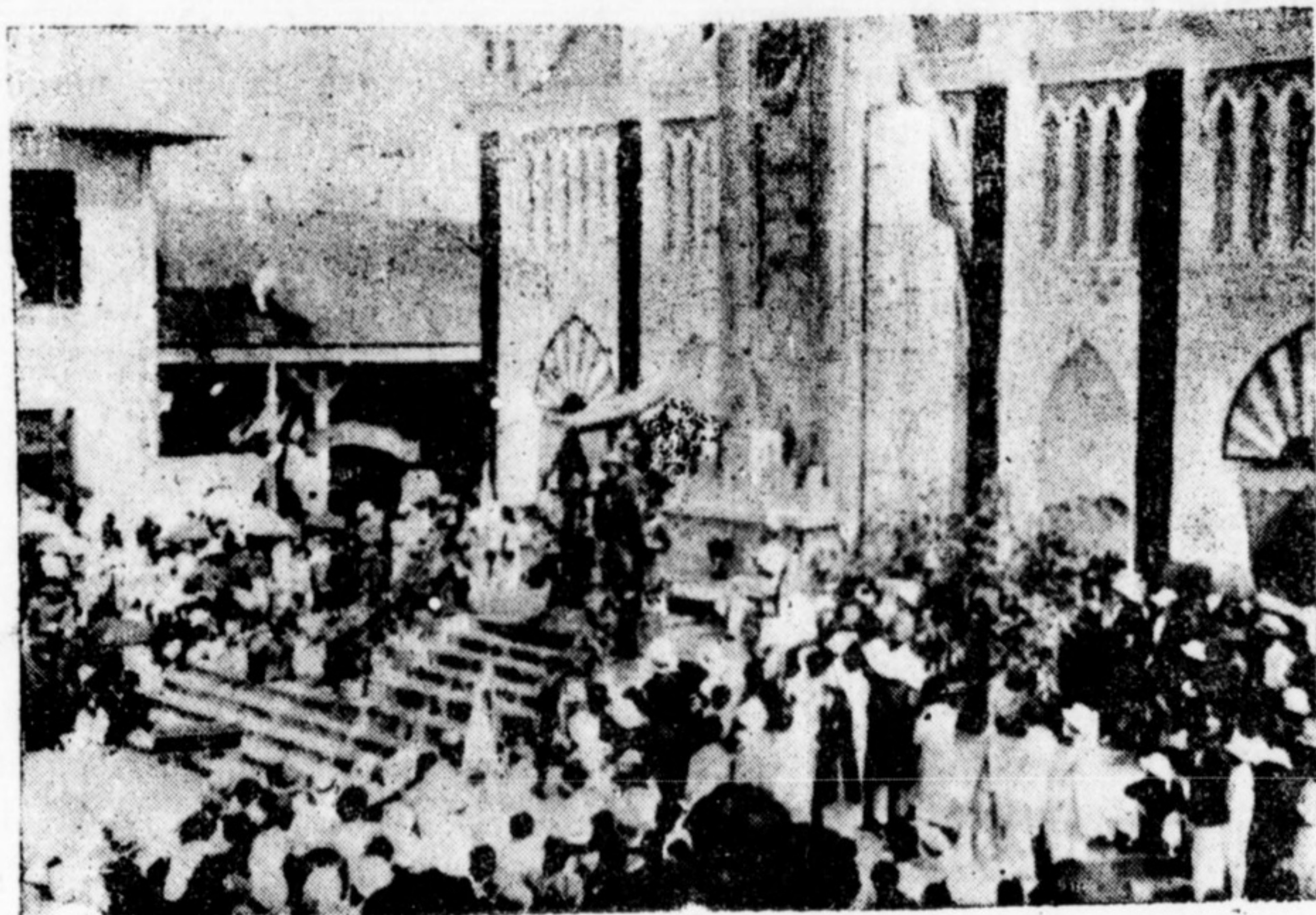
Sổ của Cha Tỉnh

Các Đức Cha và các Cha cho.	21.30
Bà Tuần hàng Đàn . . .	3.00

Sổ của ông Riệu

Bà Đào Hảiphong. . .	5.00
Cộng.	209\$12
Các kỳ trước.	327.00
Tổng cộng.	536\$12

HÁI QUẢ CÂY TA DÃ GIỒNG



Quang cảnh lúc diễn thuyết khai mạc Đ. H. N.

Kính trình các Đức Cha.
Thưa các Cha.
Thưa các ông, các bà.
Các anh em Thanh Niên
Công-Giáo.

Ngày nay là ngày rất vui mừng của đoàn thể Thanh Niên Công-Giáo chúng ta, chúng ta có thể nói được là ngày đáng ghi tạc trong lịch sử trong Hội Thánh Việt-Nam chúng ta. Ngày nay đoàn thể Thanh-Niên Công-Giáo chúng ta hội họp lần thứ nhất ở xứ Bắc-Kỳ. Đại Hội Nghị này không phải tự nhiên mà có. Biết bao nhiêu công phu, biết bao nhiêu tâm lực, biết bao nỗi khó khăn đã phải trải qua, mới thành lập nên một đoàn thể Thanh-Niên Công-Giáo như chúng ta bây giờ! Đại Hội Nghị Thanh-Niên Công-Giáo hôm nay là sự kết quả những công phu khó nhọc của anh em chúng ta. Bởi vậy ngày nay chúng ta được vui mừng hái những quả cây mà chúng ta đã giồng, đã trồng nom vườ tươi. Chúng ta cũng vui mừng nữa là được các Đấng Giám Mục, các Linh Mục, các thân hào lương giáo có lòng yêu mến đến đây chứng kiến công việc của chúng ta và khuyến khích chúng ta kiên tâm bền trí tiến bộ. Anh em chúng tôi rất lấy làm quý hóa và hết lòng đa tạ.

Phần riêng tôi thấy các anh em Thanh-Niên Công-Giáo ngày nay hội họp như thế này, mà không vui mừng sao được? Tôi sang du học bên Pháp lâu năm, đã được dịp dự nhiều hội nghị Công-Giáo Pháp. Một tuần lễ trước khi xuống tàu về nước nhà, tôi cũng được một lần sau cùng dự Đại Hội Nghị Thanh-Niên Công-Giáo lao động ở Paris. Tôi đã được mục kính tổ tường đức tin, lòng sốt sắng nhiệt thành, cách hoạt động của Thanh-Niên Công-Giáo Pháp trong cuộc truyền giáo. Người ta gọi nước Pháp là con gái đầu lòng Hội-Thánh thì thật rất đích đáng.

Có một điều rất hay tôi muốn ngỏ với các anh em là Thanh Niên Công Giáo Pháp dù xa cách, chúng ta nhưng không bao giờ, quên Thanh Niên Công Giáo Việt Nam chúng ta, Trong các Hội Nghị mà tôi đã dự, Thanh Niên Công Giáo Pháp thường hay bàn về những vấn đề nước ta và tỏ lòng quyến luyến với chúng ta.

Các Thanh niên Công Giáo Pháp có hứa với tôi rằng sẽ giúp đỡ và sẽ cùng hiệp lực với chúng ta để việc truyền giáo chóng thành đạt. Bấy lâu tôi thấy Thanh Niên Công Giáo Pháp làm những công

việc lớn lao, mà phải kính phục, và chỉ một ngày kia Thanh Niên Công Giáo Việt Nam soi gương bắt chước các anh chúng ta ở bên Pháp mà làm ích cho xã hội. Nay đã được như lòng mong ước. Tôi thấy trước mắt một đoàn thể Thanh Niên Công Giáo Việt Nam chúng ta mà cảm động và mừng thầm.

Các anh em, chúng ta hãy cùng nhau vui mừng vì ngày nay cũng như các nước Công Giáo, chúng ta có một đoàn thể Thanh Niên Công Giáo chúng ta cũng có một Đại Hội Nghị riêng của Thanh Niên chúng ta. Nhưng có một đoàn thể Thanh Niên Công Giáo để làm gì? Ý nghĩa Đại Hội Nghị Thanh Niên Công Giáo là sao? Có sao chúng ta muốn có Đại Hội Nghị này? Có sao chúng ta chẳng quản ngại đường xá xa xôi, chẳng quản ngại mọi sự trắc trở mà đến đây hội họp hàng trăm hàng nghìn như thế này? Đại Hội Nghị này có ba ý nghĩa chính. Các anh em đã biết cả rồi, nhưng hãy để tôi nhắc lại.

Cuộc Đại Hội Nghị Thanh Niên Công Giáo này là để chúng ta phô trương đức tin rất mạnh của chúng ta cho hết mọi người được biết. Chúng ta công bố chúng ta là Công Giáo và chúng ta lấy làm vinh hiển được gọi là Công Giáo. Khi xưa đạo Công Giáo bị cấm một cách dữ dội khổ sở; ông bà tổ tiên chúng ta phải lo sợ ẩn núp mới theo được đạo, phải chịu trăm nghìn sự cực khổ mới có thể để lại cho chúng ta một cái gia tài rất quý trọng, trên hết mọi sự quý trọng đời này, là truyền giáo lại cho chúng ta được biết mà theo. Nhưng nay nhờ ơn Thiên Chúa, nhờ máu các Thánh Tử Vĩ Đạo nước Nam ta đã đổ ra, mà chúng ta không còn lo sợ giữ đạo nữa. Sáng hôm nay đoàn thể Thanh-Niên Công-Giáo chúng ta đã dự lễ ở Bấy Mầu, chiều hôm nay chúng ta sẽ tùy giá Thánh Thể. Chúng ta muốn cho

mọi người đều biết đạo chúng ta theo là đạo thật, và chỉ có sự thật mới có thể cứu chữa được nhân thế đời này. Chúng ta đến Đại Hội Nghị này chẳng những để tỏ bày đức tin của chúng ta, mà lại muốn tỏ lòng trung thành hâm mộ Hội Thánh, lòng kính mến vâng phục Đức Giáo Hoàng, cùng các Đấng Giám Mục thay quyền Tòa Thánh. Trước mặt các Đấng Giám Mục chúng kiến đây, chúng ta xin dâng Hội Thánh tuổi Thanh-Niên của chúng ta, trí thức của chúng ta, lòng sốt mến của chúng ta, sức mạnh của chúng ta, mọi sự quý trọng đời chúng ta đã làm sáng danh Thiên Chúa và mở rộng Hội-Thánh ở nước Nam ta. Chúng ta là binh sĩ của Chúa Cứu Thế, chúng ta muốn Người thắng trận làm Vua cai trị quả đất này.

Đại Hội Nghị Thanh-Niên Công-Giáo của chúng ta lại có ý nghĩa nữa là để mọi người công nhận đoàn thể Thanh-Niên Công-Giáo chúng ta là một sức mạnh lớn lao trong xã hội. Chúng ta mạnh vì chúng ta còn Thanh-Niên, có nhiều thế lực. Chúng ta mạnh, vì chúng ta cùng có một đức tin, cùng có những ý nghĩ giống nhau, cùng có những cảm tình giống nhau, cùng theo một chủ nghĩa, một mục đích.

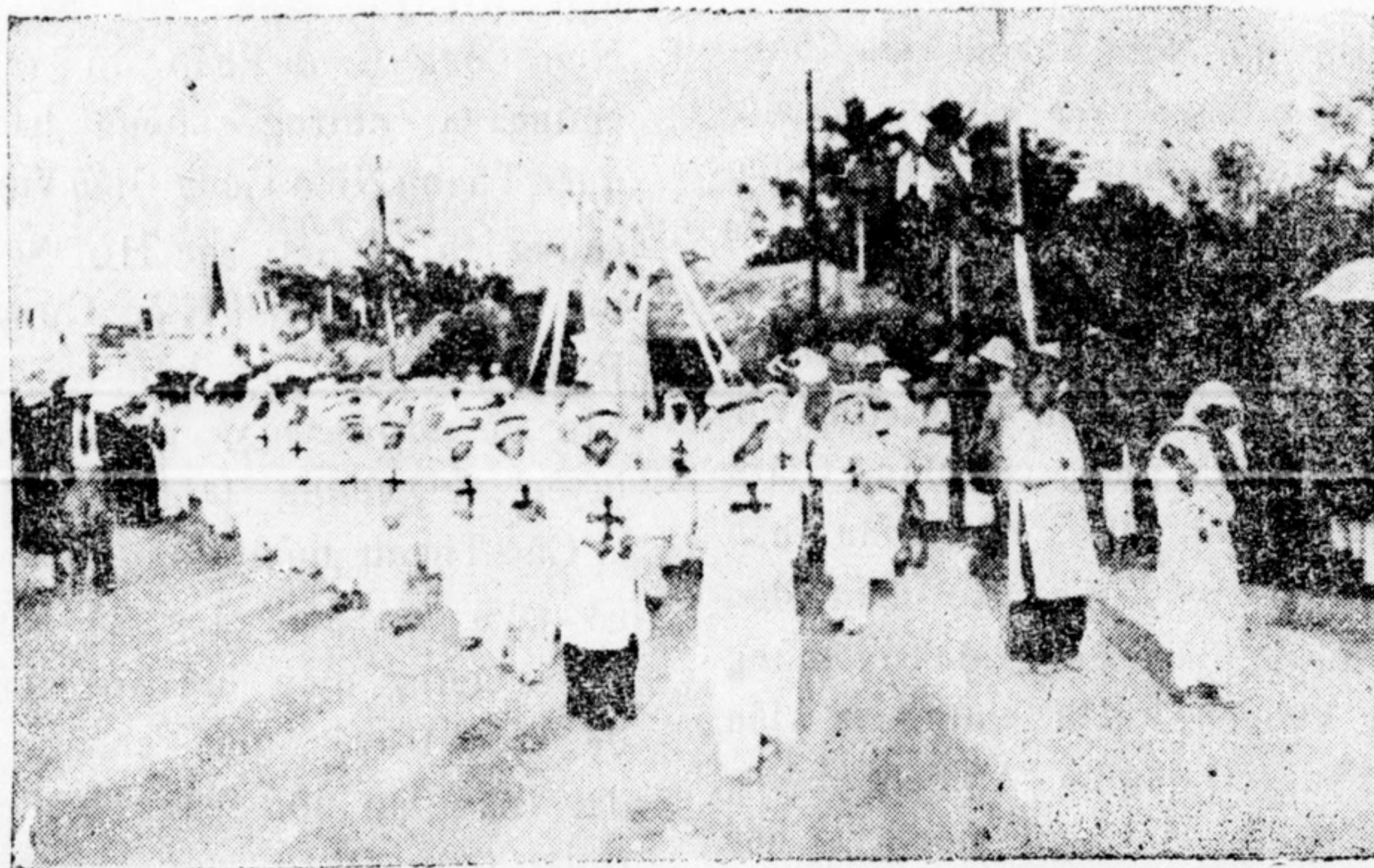
Chúng ta mạnh, vì chúng ta có khuôn phép, làm việc trong địa vị chúng ta và dưới quyền các Đấng Giám Mục cùng Tòa Thánh. Chúng ta mạnh, vì chúng ta hội họp cùng nhau nên một đoàn thể. Chính các Đức Giáo Hoàng đã truyền dạy cho giáo hữu phải hội họp nhau lại mà hoạt động trong việc Công-Giáo. Đức Giáo Hoàng Piô thứ mười một dạy rằng: « Phải có hội họp thì mới có sức mạnh, và phải có sức mạnh thì mới tiến bộ ». Nhưng nếu Thanh-Niên Công-Giáo chúng ta có sức mạnh, chúng ta chớ nên bỏ phí, hãy dùng sức mạnh ấy mà làm những việc từ thiện, những việc công ích. Mục đích của chúng ta là vâng theo lệnh Tòa Thánh, truyền bá những chính sách Công-Giáo và văn minh Công-Giáo cho đồng bào chúng ta được nhờ.

Sau cùng chúng ta tổ chức cuộc Đại Hội Nghị này để gặp mặt nhau, tỏ tình thân ái với nhau. Chúng ta cũng lại muốn cho mọi người biết Thanh Niên Công Giáo chúng ta hòa thuận yêu mến nhau trong lúc ở hoàn cầu chỉ nghe thấy những tiếng người nọ bần thù ghen ghét người kia. Dù chúng ta mỗi người một giới: trí thức, chuyên nghiệp, lao động, nông gia, song chúng ta hết thảy là anh em cùng một gia đình, cùng một mẹ là Hội Thánh, như nhời Thiên Chúa đã phán: « Bay chỉ có một Chúa và bay là anh em tất cả ». Trong một gia đình anh em chúng ta giúp đỡ lẫn nhau; trí thức, chuyên nghiệp giúp lao động, nông gia; lao động, nông gia giúp trí thức, chuyên nghiệp. Đức Giáo Hoàng Piô thứ mười một thầy Thanh Niên Công Giáo Pháp hội họp yết kiến Người, thì mừng rỡ kêu lên rằng: « Thanh Niên Công Giáo Pháp yêu mến nhau là dường nào »! Nếu Đức Giáo Hoàng thấy chúng ta hôm nay thì cũng mừng rỡ như vậy, cũng nói nhời ấy: Thanh Niên Công Giáo Việt-Nam yêu nhau là dường nào! Chúng ta đọc cùng một kinh, cất cùng một tiếng để ngợi khen Cha Cả chúng ta ở trên trời. Chúng ta ăn cùng một bữa, lo toan cùng một việc. Ai thấy chúng ta mà chẳng đem lòng mến phục! Nhân dịp Đại Hội Nghị này chúng ta lại quyết trí làm cho tình thân ái của chúng ta đậm thắm hơn nữa, để

Lương Giáo đều biết chúng ta thật là con cái Hội Thánh.

Các anh em Thanh-Niên Công-Giáo, chúng ta hội họp lần thứ nhất ở Nam Thành này để tỏ bày đức tin của chúng ta, sức mạnh của chúng ta, tình thân ái của chúng ta. Chúng ta hội họp để cùng nhau vui mừng, vì công khó nhọc mấy năm nay của chúng ta rầy đã kết quả, đã có chút hi vọng cho cuộc tương lai. Nhưng thế đã đủ chăng? Không. Đường còn xa, chúng ta nên phải đi. Đại Hội Nghị này là một dịp để chúng ta dừng bước, ngoảnh lại xem đã đi tới đâu, làm những công việc gì, và trông xem con đường phải đi thế nào. Ngày hôm nay và những ngày sau chúng ta sẽ cùng nhau xem xét những công việc đã làm và bàn định tìm các phương pháp để chúng ta được tiến bộ trong trường truyền giáo. Đoàn thể Thanh-Niên Công-Giáo chúng ta muốn Hội Thánh Việt-Nam càng ngày càng lớn hơn nữa. Đoàn thể Thanh-Niên Công-Giáo chúng ta muốn Chúa Giêsu làm Vua xã hội chúng ta, làm Vua gia đình chúng ta, làm Vua cai trị mỗi người trong chúng ta. Các anh em Thanh-Niên Công-Giáo, chúng ta hãy quên những danh lợi riêng của chúng ta để chỉ nghĩ đến Chúa, nghĩ đến quê hương. Chúng ta hãy làm việc, và hãy tin thật những việc chúng ta làm.

Nguyễn-huy-Lai



Các em nghĩa binh

ĐẠI HỘI ĐỒNG THƯỜNG NIÊN

của Hội Công-Giáo Nam-Thanh Namdinh



Bức Cha Thịnh đang ban phép lành cho toàn thể Thanh-Niên ở Bầy-Mẫu

Đại hội đồng thường niên của C. G. N. T. Namdinh đã họp ngày 8 Novembre 1936 hồi 10h sáng do Cha Tuyên-Uý chủ tịch. Sau khi đã an tọa Cha Tuyên-Uý đứng lên khai mạc hội đồng. Người nói qua về tình hình hội năm vừa qua. Tiếp lời Người, ông Hội Trưởng đứng lên đọc tờ trình bày các việc hành động của hội trong năm 1936.

Tiếp đến Cha Tuyên-Uý xin hội định những điều này :

Hội C. G. N. T. Namdinh sẽ chia ra làm năm ban :

- 1) Ban chuyên về báo C. G. N. T. gồm có 9 người,
- 2.) Ban hội làm phúc St Vincent de Paul,
- 3.) Ban giấy bòn,
- 4) Ban dự-bị
- 5.) Ban Scouts.

Năm ban này cứ ba tháng lại họp chung một lần để bàn

bạc các ích lợi chung. Ý kiến này được toàn hội hoan nghênh.

Ban làm báo có : R. Père Vacquier làm Quản lý.

Các anh

Phạm-xuân-Huyền	Chủ bút
Hoàng-thế-Phiệt	Trésorier
Nguyễn-dăng-Khoa	năm viên này chuyên việc cổ động và đi lấy quảng cáo.
Hoàng-trung-Quý	
Nguyễn-văn-Bình	
Vũ-công-Hòa	
Trần-văn-Khánh	

Ban trị sự mới của hội C. G. N. T. :

Hoàng-thế-Phiệt	Hội Trưởng
Vinh-Thi	Phó Hội trưởng
Nguyễn-văn-Thuận	Tủ quỹ
Đặng-văn-Tích	Thư ký
Trần-văn-Lược	Thủ Thư
Trần-văn-Tiến	Giám sát
Vũ-văn-Châu	Giám sát
Hội đồng bế mạc hồi 12h trưa,	

Ảnh Đại Hội Nghị

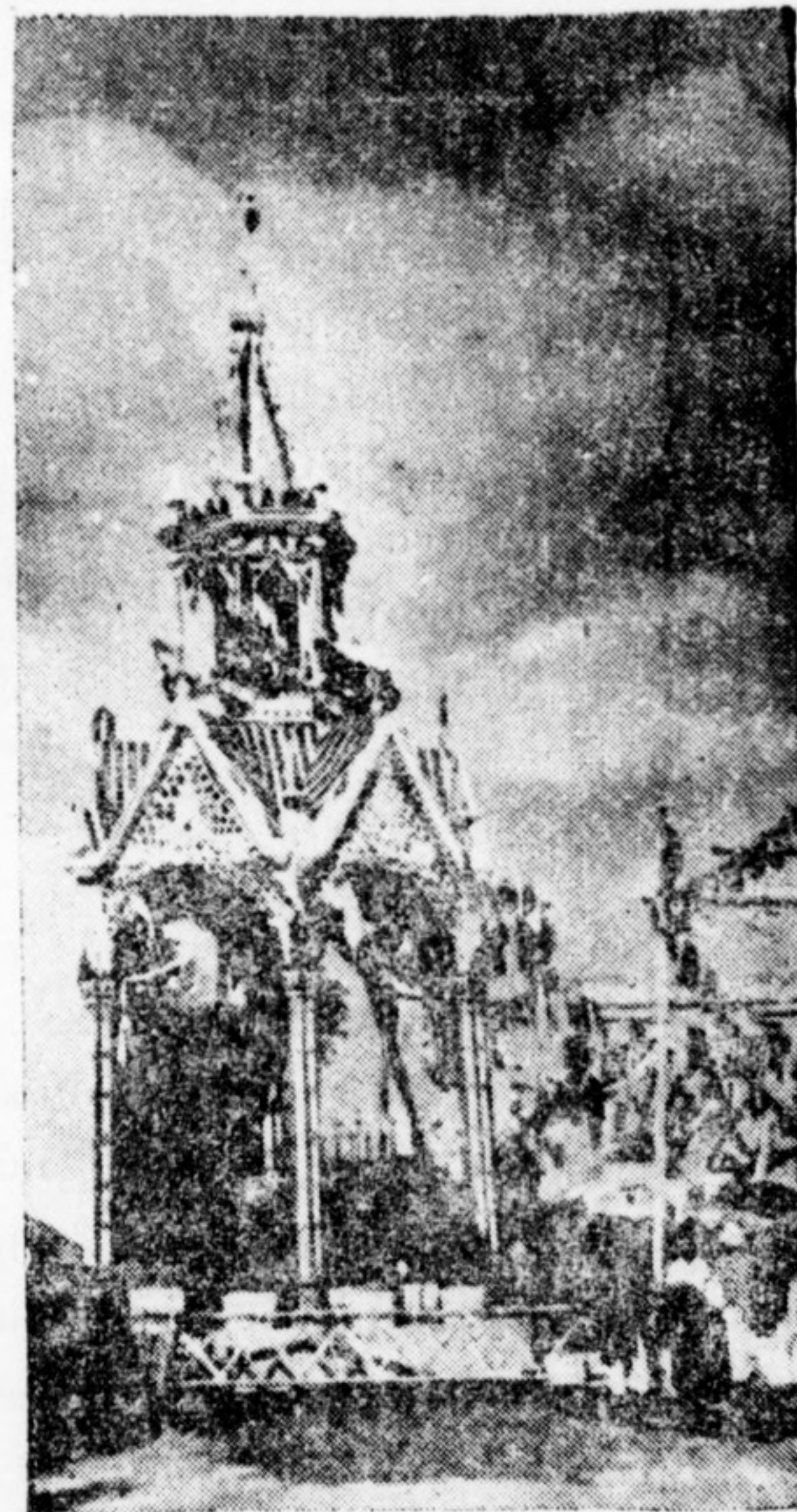
Hội Công-Giáo Nam-Thanh Nam-Dinh đã lựa chọn khắp các nhà chụp hình Nam Dinh, lấy những tấm thật đẹp, được 25 tấm hình rất mỹ thuật và rất có ý nghĩa về cuộc trọng thể ấy.

Giá bán trọn một bộ 25 tấm hình này giá là 2\$00 Nếu gửi trạm sẽ phải trả thêm 0\$20 cước nữa

Ai muốn mua kỷ niệm dịch đáng này, xin gửi thư và tiền về Cha VACQUIER Mission Nam-Bịnh.

Nếu ai muốn chọn chỉ lấy những tấm hình mình thích thì xin lại xem và lấy ở Nhà sách TRUNG-HÒA, 33 Rue de la Mission Hanoi.

Một nhà tạm



Giờ cuối cùng

Các vị thân hào Hanoi đã ủy ông Ngô-Tử-Hạ gửi cho Cha Cao 53\$30 để giúp vào việc tổ chức ngày Đại Hội Nghị trên đất các Thánh Tử vì Đạo

Mua báo C. G. N. T. ấy là giúp thanh niên nên khỏe, nên tốt.

Nếu Ngài nhận số đặc biệt này mà không trả lời chúng tôi xin sẽ coi Ngài như nhận mua **BÁO** rồi

Lễ kính quan Thầy và Đại-Hội-Đồng thường niên

của Hội Công-Giáo Nam-Thanh Haiphong

Vì năm nay có Đại Hội Nghị ở Nam-Dinh nên Đại hội đồng thường niên của hội C. G. N. T. Haiphong phải hoãn lại đến chủ-nhật 15-11 Từ chiều thứ bảy, trường St Joseph đã cờ giăng kín mít, đường lối sửa sang sạch sẽ; nhất là nhà chơi, lá kê, cờ treo, thêm ba rầy bàn giải phủ thảm trắng muốt.

7 giờ sáng chủ nhật, xe Đức Cha đến. Cùng đi với Người là Cha xứ Haiphong Fernandez Tuyên-Úy của hội. Bảy mươi hội viên đứng làm hai hàng, nghênh tiếp Đức Cha và cha Tuyên-Úy. Giúp vào việc tiếp rước, còn có phường nhạc tây của hội ông Thánh Juse nữa. Đức Cha lên thẳng nhà thờ trường St Joseph để nguyện, rồi Người ra thay áo lễ.

7h30 lễ bắt đầu Ban hát của hội cùng với các Frères trẻ, các học trò trường St Joseph hát và đánh violon châu lễ. Lúc sang Evan, Đức Cha giảng Đại ý Người nói:

« Thầy rất vui lòng làm lễ kính Quan Thầy hội chúng con hôm nay. Tuy ngày lễ Đức Chúa Giêsu làm Vua đã qua rồi, nhưng nay làm lễ kính Người cũng không muộn... Các con đã khéo chọn lấy Người làm Quan Thầy. Đức Chúa Giêsu làm Vua các Vua, làm Vua trên trời dưới đất, Người làm Vua trong lòng chúng con nữa. Vậy thầy cầu nguyện cho chúng con xây nên đền thờ được vững vàng, để lập lấy

cái lâu đài chắc chắn và rực rỡ như lý tưởng các con. Thầy cầu nguyện cho các mầm các con đang nảy sẽ thành cây tốt đẹp sinh nhiều hoa quả. Nhưng muốn cho Chúa nhận lời Thầy, các con cũng phải hợp một ý với Thầy mà kêu xin Đức Chúa Giêsu phù hộ cho chúng con bỏ được mọi sự bề ngoài mà cùng nhau đồng lao



Đám rước lúc khởi hành

cộng tác làm việc phận sự mình. Nền tảng không vững, thì lâu đài rực rỡ đến đâu rồi cũng đổ, muốn có hoa quả tốt tươi, cần phải có hạt giống tốt. Các con chính là hạt giống, các con chính là nền tảng, thầy hi vọng ở các con. Mục đích hội chúng con là « Giúp đỡ lẫn nhau nên người đạo đức và học thức để mở mang nước Chúa và có ích cho xã hội » Hay làm gì? Chúng con cố mà theo đuổi, theo đuổi mục đích này cho đến cùng. Lấy lời răn việc làm của mình làm gương mẫu cho kẻ khác

Hội Thanh-Niên Việt-Nam, Thầy hi vọng ở các con đó !!!

8 h 30 Lễ tất. Tiếp đến lễ cháu Thánh-Tuê

9h. Các hội-viên nước Đức Cha xuống nhà dự tiệc « Đêm Tâm » Cha con gần gũi và cùng ăn một lúc, thật là một bữa tiệc đặc biệt tuy nó không sang trọng Tân tiệc, anh Chính, Chánh Hội đứng

lên cảm ơn Đức Cha và các Cha Tuyên-Úy Fernandez và Michel Thác đã yêu Thanh-Niên, đến làm lễ và chủ tọa bữa tiệc này. Anh phó hội Am đọc điều lệ của hội cho anh em nhớ lại Anh Phúc, thủ quỹ, tính số chi thu. Sau cùng đến anh thư ký Lợi đọc tờ trình công việc của hội đã làm năm vừa qua

Đến đây Đức Cha cáo từ ra về, để Cha Tuyên-Úy ở lại chủ tọa và bàn bạc với anh em.

Bầu ban trị sự mới :

Chánh hội :	Nguyễn-cao-Chỉnh
Phó hội :	Lưu-văn-Mai
Thủ quỹ :	Nguyễn-văn-Oánh
Thư ký :	Mai-viết-Tần
Thủ thư :	Nguyễn-công-Hộ

Giám sát	Pierre Ninh
	Nguyễn-văn-Hậu

Từ thủ quỹ trở xuống, cũng như chánh hội, viên nào cũng có một người phó giúp việc.

HỒ-CẦU

Trong tháng này bạn cố cho Công-Giáo Nam-Thanh một đọc giả mới.